

<p><b>Appel à contribution</b> <b>pour le numéro thématique 2021</b></p>
------------------------------------------------------------------------------

**« De la caboche aux arpions en passant par les guiboles »**  
*Comment désigne-t-on les différentes parties du corps*  
*compte tenu des variations de la langue ?*

Le volume sera centré sur les mots et expressions, mais aussi les discours concernant les différentes parties du corps, tels que des linguistes, des spécialistes des médias et des littéraires les analysent dans diverses langues, compte tenu de leur différenciation diasystémique, en particulier diastratique et diaphasique, mais aussi diachronique et diatopique. Il sera ainsi intéressant de soumettre à l'étude un matériau variationnel relevant du non-standard, mais aussi du standard, lequel constitue aussi une variété autonome de la langue.

On interrogera le moule et la matrice linguistiques du thème proposé à travers, notamment, les questions suivantes :

- Comment les diverses langues et leurs diverses variétés, désignent-elles les différentes parties du corps, tant d'un point de vue lexical et phraséologique que discursif, notamment en comparaison avec le français ?
- Quelles sont les représentations lexicographiques des différentes parties du corps ?
- Quels sont les problèmes posés par la traduction / la transposition des termes relatifs aux différentes parties du corps ?
- Comment en parle-t-on dans la littérature en langues diverses ?
- Comment en parle-t-on dans les médias traditionnels et virtuels ?
- Comment présenter le vocabulaire concernant les différentes parties du corps en cours de FLE et comment l'enseigner dans une autre langue ?

**Responsables éditoriaux : Radka Mudrochová, Jean-Pierre Goudaillier**

**Comité scientifique :** Radka Mudrochová (Université Charles de Prague, Tchéquie), Jean-Pierre Goudaillier (Université de Paris, France), Sabine Bastian (Université de Leipzig), Anna Bobinska (Université de Łódź, Pologne), Anna Bochnakowa (Université Jagellonne de Cracovie, Pologne), Anne-Caroline Fiévet (EHES), Stéphane Hardy (Université de Siegen, Allemagne), Alicja Kacprzak (Université de Łódź, Pologne), Dagmar Kolářiková (Université de Bohême de l'Ouest, Tchéquie), Máté Kovács (Université Eötvös Loránd, Hongrie), Magdalena Kučerová (Université Charles de Prague, Tchéquie), Jan Lazar (Université d'Ostrava, Tchéquie ; Université

d'Opole, Pologne), Andrzej Napieralski (Université de Łódź, Pologne), Alena Polická (Université Masaryk de Brno, Tchéquie), Dávid Szabó (Université Eötvös Loránd, Hongrie), Agnieszka Woch (Université de Lodz, Pologne), Silvia Domenica Zollo (Université de Vérone, Italie)

### **Envoi des contributions**

Les contributions, ne dépassant pas 30.000 caractères (espaces compris), sont à envoyer en version électronique électronique simultanément à Radka Mudrochová : [radka.mudrochova@ff.cuni.cz](mailto:radka.mudrochova@ff.cuni.cz) et Jean-Pierre Goudaillier : [jpg@paris5.sorbonne.fr](mailto:jpg@paris5.sorbonne.fr) avant **le 31 décembre 2020** (indiquer « EER 2021 » comme objet du message).

Comme à l'accoutumée, toutes les contributions reçues seront soumises à une expertise en double aveugle par des pairs.

### **Format des contributions**

Les auteurs sont priés de bien vouloir suivre les indications figurant sur le site web de la revue <https://www.eer.cz/?s=savoir>.

**Langue de rédaction** : français

Radka Mudrochová et Jean-Pierre Goudaillier

\*\*\*

### **Bibliographie (sélection)**

- « L'Argot du corps », *Argotica 1*, Éditions universitaires européennes, 2012.
- Calvet Louis-Jean, « L'argot comme variation diastratique, diatopique et diachronique », *Langue française*, 90, (*Parlures argotiques*, sous la direction de Denise François-Geiger et Jean-Pierre Goudaillier), pp. 40-52, 1991.
- Calvet, Jean-Louis, *L'argot comme variation diastratique, diatopique et diachronique*, in Denise François-Geiger, Jean-Pierre Goudaillier, *Parlures argotiques, Langue française* n° 90, Larousse, Paris, 1991.
- Cellard Jacques et Rey Alain, *Dictionnaire du français non conventionnel*, 1980 (2de édition), Paris, Hachette, 1991.
- Colin Jean-Paul, *Dictionnaire de l'argot français et de ses origines*, Paris, Larousse, 1990.
- Duneton Claude, *Le Guide du français familier*, Paris, Éditions du Seuil, 1998.
- Gadet Françoise, *La variation sociale en français*, Paris, Ophrys, Coll. « L'essentiel », 2003.
- Goudaillier Jean-Pierre, *Comment tu tchatches ! : Dictionnaire du français contemporain des cités*, nouvelle édition, Maisonneuve & Larose / Hémisphères, 2019.
- Goudaillier Jean-Pierre, De l'argot traditionnel au français contemporain des cités, *La linguistique*, 1, vol. 38, pp. 5-24, 2002.
- Lavric Eva & Goudaillier Jean-Pierre (éds.), *Argot(s) et Variations*, Frankfurt/M. et al., Peter Lang Edition (Coll. 'InnTrans. Innsbrucker Beiträge zu Sprache, Kultur und Translation'), 6, 2014.

- Sourdot Marc « L'argotologie : entre forme et fonction », *La linguistique*. Revue de la Société internationale de linguistique fonctionnelle, t. XXXVIII, fasc. 1, pp. 25-39, 2002.
- Stehl, Thomas (mit Claudia Schlaak, Lena Busse), *Sprachkontakt, Sprachvariation, Migration: Methodenfragen und Prozessanalysen*, Frankfurt am Main, Peter Lang (= Sprachkontakte. Variation, Migration und Sprachdynamik, hrsg. von Thomas Stehl, Band 2), 2013.